

# Athör gäm cë thaany ë raan yöc bï malumat ya röm Consumer Consent to Share Information

Ku ba malumat cë gam ë raan yöc gätþiny ë nhom lääu ku bïk malumatken ya röm kek wakala cë nyuöth ë rin kë njic/ka njic.

To record freely given informed consumer consent to share their information with a specific agency/ies for a specific purpose/s.

<p><b>Raan yöc</b></p> <p><b>Consumer</b></p> <p>Rin:</p> <p>Name:</p> <p>Aköl ë dhïeth: nïn/pci/ruön / /</p> <p>Date of Birth: dd/mm/yyyy / /</p> <p>Ye raan mañö:</p> <p>Sex:</p> <p>Nïmëra këñë UR:</p> <p>UR Number:</p> <p style="text-align: center;">Kua nuet kë ye buöb tënë or affix label here</p>
--

## Abañ 1: Luui ë Malumat cë keek gam ku lon ye keek nyuöth yic Section 1: Proposed Information Uses and Disclosures

<p>Kuat luöoi Service Type</p> <p>Käk thöön ke keek: – Döc ducëek – Akim Atët koc lëk Examples: – Physiotherapy – Specialist consultant</p>	<p>Rin Wakala Name of Agency</p> <p>Käk thöön ke keek: – Kuat wakala – Panakim thiin cë loc Examples: – Any agency – Nominated clinic</p>	<p>Kuat ë malumat (Agut tñhë bï kek kööc thin tē'cīt tē'tēu kek thin) Type of Information (including limits as applicable)</p> <p>Käk thöön ke keek: – malumat kek töu abën – Kë bë tuöl athëmic rot Examples: – All relevant information – Test results only</p>	<p>Ye wëtdo/ye wëlko Purpose/s</p> <p>Käk thöön ke keek: – Athör Tooc – Raan tiët nyin guir Examples: – Referral – Care coordination</p>

Consumer Consent to Share Information

## Aban̄ 2: Gə̄tpiny ē gām raan yōc Section 2: Record of Consumer Consent

2(a) Gām Raan Yōc cē gōt                      Kua ye  
2(a) Written Consumer Consent                      Or

*Raan luōoi/Raan lui acē jam kek yēen ye kēdē ku ye wēdo yen natek ke malumatkiē aa bē keek rōm kek kōc loiloi gam. Aca deetic yen kēnē ku yēen acē gām malumatkiē gam ku bē malumatkiē ya rōm tē'cīt tēhē cī ye tēctic thīn nhiaal tēhē.*  
*The worker/practitioner has discussed with me how and why certain information about me may be shared with other service providers. I understand this and I give my informed consent for the information to be shared as detailed above.*

Thany: \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_

Akōl nīn: nīn/pei/ruōn                      /                      /

Dated: dd/mm/yyyy                      /                      /

Acē thany ē:  
Signed by:

Raan yōc    kua ye

Consumer    OR

Raan muk nyin raadē' yic cē gām riel:

Authorised representative on behalf of:

\_\_\_\_\_

(Raan yōc)

\_\_\_\_\_

(Consumer)

**Acē tīj raan yecōl:**  
**Witnessed by:**

Thany: \_\_\_\_\_

(Raan luōoi/Raan lui)

Signed: \_\_\_\_\_

(Worker/Practitioner)

Akōl nīn: nīn/pei/ruōn                      /                      /

Dated: dd/mm/yyyy                      /                      /

Raan luōoi/Raa lui: \_\_\_\_\_

Worker/Practitioner Name: \_\_\_\_\_

Thōōc: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

2(b) Gām ē Raan Yōc ē jam ē thok  
2(b) Verbal Consumer Consent

Raan luōoi/Raan lui yetōk  
Worker/Practitioner Use Only

Gām ē jam thok alēu ku bē ya luōi tēwēn cī gāat rot lēu thīn ku bē gām cē gōt gam thīn.

Verbal consent should only be used where it is not practicable to obtain written consent.

*Aca jāāmic kek ran yōc/Raan muk nyin raan yōc yic ye kēdē ku ye wēdo yen natek ke malumat alēu ku bē keek ya rōm kek kōc loiloi gam. Yēn amit puōu lon adē' ke kēnē acē deetic ku yen lon adē' ke ya cē lēk ē gām bi malumat rōm tē'cīt tēhē bī malumat ram thīn tē'cīt tēhē cī keek tēct yic nhiaal acē gam.*  
*I have discussed with the consumer/consumer's authorised representative how and why certain information may be shared with other service providers. I am satisfied that this has been understood and that informed consent for the information to be shared as detailed above has been given.*

Thany: \_\_\_\_\_

(Raan luōoi/Raan lui)

Signed: \_\_\_\_\_

(Worker/Practitioner)

Akōl nīn: nīn/pei/ruōn                      /                      /

Dated: dd/mm/yyyy                      /                      /

Raan luōoi/Raa lui: \_\_\_\_\_

Worker/Practitioner Name: \_\_\_\_\_

Thōōc: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Ku bē njic lon adē' ke raan yōc/Raan muk nyin raan yōc yic ale'u ku bē wē lēk bēibe alōj gām rōm malumat tē'cīt tēhē cī ke tēct yic thīn nhiaal tēhē, raan luōoi/raan lui adhil: (thanduk ya njuet thok tē'cī ye thōl)

To ensure the consumer/consumer's authorised representative is able to make an informed decision about consent to the sharing of information as detailed above, the worker/practitioner should: (tick when completed)

1. Acē jāāmic kek raan yōc yen kē cē gam alōj rōm malumat kek loiloi kōōk/wakalat kōōk
1. Discuss with the consumer the proposed sharing of information with other services/agencies
2. Acē teetic lon adē' ke malumat ē raan yōc aa bē keek ya rōm ē kam ē luōi kēnē/wakala kēnē tē'cī raan yōc ye gam ku, tē' tooc yen, acē lēk lon adē' ke athōr tooc loiloi alēu ku bē njuet lō tuen tē' cōk raan yōc ye cī wic ku bē malumat nyuōoth
2. Explain that the consumer's information will only be shared with these services/agencies if the consumer has agreed and, when referring, advise that referral for service can still proceed if the consumer does not want information disclosed
3. Gām raan yōc malumat alōj kāk raandē', cēmēn athōr nanjic wēl 'malumatku – aa kaku yitōk'
3. Provide the consumer with information about privacy, such as the brochure 'Your Information – It's Private'
4. Gām raan yōc thura ē ya puōm kēnē tē' wic yen (tīj lōōn) tē'cī ye thōl
4. Provide the consumer with a copy of this form if requested (see guidelines) once completed

Produced by the Victorian Department of Human Services, 2009

This information collected by:		CCSI Page 2 of 2
Name: _____	Position/Agency: _____	
Sign: _____	Date: dd/mm/yyyy                      /                      /	Contact number: _____